

**MEDICAL TROLLEY CARRELLO CLINICO CHARIOT CLINIQUE** CARRO DE ANESTESIA CARRINHO CLÍNICO KLINIKWAGEN ΤΡΟΧΗΛΑΤΟ ΝΟΣΗΛΕΙΑΣ КЛИНИЧНА КОЛИЧКА ZDRAVOTNICKÝ VOZÍK KLINIKKAVAUNU KLINIČKA KOLICA KLINIKAI KEREKES KOCSI MEDICININIS VEŽIMĖLIS **MEDISCHE KAR** WÓZEK MEDYCZNY CĂRUCIOR PENTRU INSTRUMENTAR MEDICAL **CLINICAL TROLLEY** 



MANUALE D'USO – USER MANUAL – MODE D'EMPLOI – MANUAL DE USO - MANUAL DO USUÁRIO - BENUTZERHANDBUCH - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ - INSTRUKCJA OBSŁUGI - MANUAL DE UTILIZARE - UŽIVATELSKÝ MANUÁL - ANVÄNDARMANUAL - HANDLEI-DING - KORISNIČKI PRIRUČNIK - HASZNÁLATI UTASÍTÁS - ΡЪΚΟΒΟДСΤΒΟ 3A ΥΠΟΤΡΕБΑ - OHJEKIRJA - VARTOTOJO VADOVAS

### Gima 45715

Fabbricante / Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Fabricante / Hersteller / Κατασκευαστής / Producent / Producent / Výrobce / Tillverkare / Fabrikant / Proizvođači / Gyártó / προυзводител / Valmistaja / Gamintojas:

## Jiangsu Saikang Medical Equipment Co.,Ltd

No. 35 Lehong Road, Modern Agriculture Demonstration Park, Zhangjiagang City, Jiangsu Province, China export@saikangmedical.com Made in China

# REF SKR-CT625-1

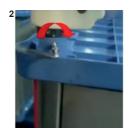
Importato da / Imported by / Importé par / Importado por / Importado por / Importiert von / Εισάγεται από / Importowane przez / Importat de / Importováno / Importerad av / Geïmporteerd door / Uvezao / Importálja / Внесен от / Maahantuoja / Importavo / : Gima S.p.A.



#### 1. Installazione delle rotelle

Allineare il bullone della rotella con il foro di montaggio nella parte inferiore del carrello e inserire la rotella. Inserire la vite nel foro di montaggio e serrarla girandola in senso orario.

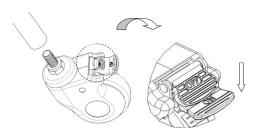




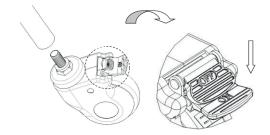


#### 2. Metodo di utilizzo delle rotelle

Bloccare la rotella: Dopo aver portato il carrello clinico nella posizione desiderata, premere con il piede il pedalino contrassegnato dalla scritta ON come mostrato nella figura sottostante; quando si sente un "clic", significa che la rotella è stata bloccata correttamente



**Sbloccare la rotella:** Premere con il piede il pedalino contrassegnato dalla scritta OFF; quando si sente un "clic", significa che la rotella è stata sbloccata correttamente



#### 3. Risoluzione dei problemi

Problemi comuni	Probabili cause	Metodi di risoluzione
Difficoltà a spostare l'intero carrello	==	La rotella è bloccata e il freno non è stato rilasciato La rotella è danneggiata

#### 4. Manutenzione

- 1. Per essere certi di utilizzare il carrello clinico in sicurezza, è necessario sottoporlo regolarmente a controlli di sicurezza. Si consiglia di effettuare un controllo ogni sei mesi per assicurarsi che non vi siano parti allentate e che il funzionamento sia regolare.
- 2. Al termine della sua vita utile, è possibile riciclare le componenti metalliche e plastiche del carrello clinico.
- 3. Durante l'utilizzo, evitare di graffiare la superficie del carrello con oggetti appuntiti o affilati. Pulire regolarmente per mantenerla asciutta e in buone condizioni igieniche.
- 4. Se la superficie del carrello dovesse macchiarsi accidentalmente, si consiglia di pulirla al più presto. Non utilizzare prodotti chimici alcalini o corrosivi per pulire il carrello clinico, per evitare che la superficie in acciaio inossidabile si arrugginisca.
- 5. Controllare regolarmente le rotelle ed evitare di sottoporle a urti o sovraccaricarle, in quanto ciò potrebbe danneggiarle.
- 6. Non forzare mai il pedalino del freno delle rotelle, poiché ciò potrebbe danneggiare il sistema frenante.
- 7. L'usura della superficie in gomma delle rotelle può essere rilevata mediante ispezione visiva. È possibile che fili o altri detriti si avvolgano intorno alla rotella; in tal caso, smontare i bulloni e i dadi delle rotelle, rimuovere i detriti e verificare che i cuscinetti delle rotelle non siano danneggiati. Se le componenti non sono danneggiate, è possibile riassemblarle e utilizzarle.
- 8. La sostituzione delle rotelle va valutata in base al tempo di utilizzo e allo stato di usura; è possibile procedere alla sostituzione, assicurandosi che i bulloni e i dadi degli assi siano assemblati e collegati correttamente. Se possibile, utilizzare rondelle di bloccaggio o dadi autobloccanti per facilitare questa operazione.
- 9. Per le rotelle dotate di freni, è necessario verificare regolarmente il corretto funzionamento dei freni. Controllare i freni una volta al giorno o prima di ogni utilizzo. Se sul carrello clinico sono presenti più rotelle dotate di freno, bloccarne una sola alla volta e tentare di spingere il carrello così da poter testare il funzionamento di ciascun freno individualmente. In caso di malfunzionamento del freno dovuto a usura o danneggiamento delle rotelle, sostituire immediatamente le rotelle e quindi testare nuovamente il sistema frenante.
- 10. Se il meccanismo del sistema frenante delle rotelle è danneggiato e il freno deve essere riparato o sostituito, contattare il nostro servizio di assistenza postvendita o un rivenditore autorizzato dalla nostra azienda. Ogni volta che i freni vengono sostituiti, è necessario verificare nuovamente il funzionamento dei freni delle rotelle.

#### 5. Confezionamento, trasporto e conservazione

- 1. Il carrello viene confezionato secondo quanto previsto dal contratto o dallo standard di prodotto.
- 2. Durante il trasporto del carrello, evitare movimenti bruschi, vibrazioni violente e tenerlo al riparo dalla luce solare e dalla pioggia.
- 3. Condizione ambientali di conservazione:
- a) Temperatura ambiente: +5°C ~ +40°C.
- b) Umidità relativa: ≤ 85%.
- c) Pressione atmosferica: 70 kPa  $\sim$  106 kPa.

## 6. Servizio di assistenza post-vendita

- 1. Conservare correttamente tutta la documentazione fornita con il prodotto, compresa la fattura. Questi documenti devono essere presentati in caso di richiesta di assistenza in garanzia o di manutenzione.
- 2. In caso di problemi durante l'utilizzo del prodotto, contattare immediatamente il nostro servizio clienti. Ciò ci consentirà di fornire prontamente l'assistenza tecnica necessaria e un intervenire in modo accurato.
- 3. A partire dalla data di acquisto, il prodotto è coperto da una garanzia di un anno, a condizione che sia stato installato e utilizzato correttamente secondo il manuale d'uso. Durante questo periodo, eventuali malfunzionamenti o danni saranno riparati gratuitamente dietro presentazione della fattura o del certificato di garanzia.
- 4. Qualora il prodotto non funzioni correttamente a causa di un difetto di fabbricazione confermato entro il periodo di garanzia di un anno, provvederemo alla riparazione gratuita.

Assistenza a vita: JIANGSU SAIKANG MEDICAL EQUIPMENT CO LTD